

Germany-Berlin: Printed matter and related products
OJ S 184/2023 25/09/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ)

Postal address: Glinkastraße 24

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10117

Country: Germany

Contact person: Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben (BAFzA), Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ, 50964 Köln

E-mail: zentrale-beschaffung@bafza.bund.de

Telephone: +49 221-36734259

Fax: +49 221-36734664

Internet address(es):

Main address: <http://www.bmfsfj.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung Druck der Urkunden für die Bundesjugendspiele

Reference number: BMFSFJ_2023_019

II.1.2. Main CPV code

22000000 Printed matter and related products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) beabsichtigt, im Wege eines Offenen Verfahrens gemäß § 119 Abs. 1 GWB die Rahmenvereinbarung Druck der Urkunden für die Bundesjugendspiele zu vergeben.

Nähere Angaben entnehmen Sie bitte den beigefügten Vergabeunterlagen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Bonn, Berlin, deutschlandweit

II.2.4. Description of the procurement

Die Darstellung von Beschaffenheit und Aussehen der bestehenden Urkunden werden als PDF-Datei in der Anlage 3 beigelegt.

Aktuell gibt es neun verschiedene Urkunden:

- drei Arten von Ehrenurkunden für die Angebotsformen „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“
- jeweils drei Arten von Siegerurkunden für die Angebotsformen „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“
- jeweils drei Arten von Teilnahmeurkunden für die Angebotsformen „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“

Der durchschnittliche Jahresbedarf an Urkunden beträgt rd. 3 Mio. Stück. Eine garantierte Abnahmemenge besteht jedoch nicht.

Im Falle einer Neugestaltung der Urkunden soll der Druck ebenfalls über die Rahmenvereinbarung erfolgen.

1.1 Ehrenurkunden für die Bundesjugendspiele, je eine Version für „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“

Vorlagen Daten als druckfähige PDFs werden gestellt

Format offen 297 x 210 mm, geschlossen 148,5 x 210 mm

Umfang 4 Seiten gefalzt

Papier 190 g/m² Enviro Nature oder vergleichbar

Druck 4/4 fbg. Euro-Skala + Blindprägung des Bundesadlers

Verarbeitung Blindprägen, rillen, schneiden auf DIN A 4, zu gleichen Teilen handlich in Kartons verpacken, etikettieren, transportsicher auf Europaletten absetzen, kennzeichnen.

Preis Auflage Preis pro 1.000 Gesamtpreis

Die Ehrenurkunden haben ein offenes Format von 297 x 210 mm. Die Rillung ist so auszuführen, dass die Urkunde leicht per Hand auf das geschlossene Format von 148,5 x 210 mm gefaltet werden kann. Die Lieferung erfolgt als offenes Format.

1.2 Siegerurkunden für die Bundesjugendspiele, je eine Version für „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“

Vorlagen Daten als druckfähige PDFs werden gestellt

Format 145 x 210 mm

Umfang 2 Seiten (einseitig bedruckt)

Papier 190 g/m² Enviro Nature oder vergleichbar

Druck 2/0 fbg. Schwarz + HKS 6N

Verarbeitung schneiden, zu gleichen Teilen handlich in Kartons verpacken, etikettieren, transportsicher auf Europaletten absetzen, kennzeichnen.

Lieferung Frei Haus

Liefertermin nach Bedarf gemäß Einzelauftrag

Preis Auflage Preis pro 1.000 Gesamtpreis

1.3 Teilnahmeurkunden für die Bundesjugendspiele, je eine Version für „Wettkampf“, „Wettbewerb“ und „Mehrkampf“

Vorlagen Daten als druckfähige PDFs werden gestellt

Format 145 x 210 mm

Umfang 2 Seiten (einseitig bedruckt)

Papier 190 g/m² Enviro Nature oder vergleichbar

Druck 1/0 fbg. Schwarz

Verarbeitung schneiden, zu gleichen Teilen handlich in Kartons verpacken, etikettieren, transportsicher auf Europaletten absetzen, kennzeichnen.

Lieferung Frei Haus

Liefertermin nach Bedarf gemäß Einzelauftrag

Preis Auflage Preis pro 1.000 Gesamtpreis

1.4 Möglicher neuer Urkundentyp für die Bundesjugendspiele (noch nicht entwickelt)

Vorlagen Daten als druckfähige PDFs werden gestellt

Format 1. Variante: 145 x 210 mm

2. Variante: 145 x 210 mm oder offen 297 x 210 mm, geschlossen 148,5 x 210 mm

Umfang 1. Variante: 2 Seiten (einseitig bedruckt)

2. Variante: 4 Seiten

Papier 190 g/m² Enviro Nature oder vergleichbar

Druck 4/4 fbg. Euro-Skala

1. mögliche Variante: Blindprägung des Bundesadlers

2. mögliche Variante: Ohne Blindprägung des Bundesadlers

Verarbeitung schneiden, zu gleichen Teilen handlich in Kartons verpacken, etikettieren, transportsicher auf Europaletten absetzen, kennzeichnen.

Lieferung Frei Haus

Zwei Varianten, wie die neue bzw. die neuen Urkunden aussehen könnten werden zum aktuellen Stand in Erwägung gezogen: Variante 1 ähnlich der aktuellen Siegerurkunde oder Variante 2 ähnlich der Ehrenurkunde, optional mit Bundesadlerprägung.

1.5 Allgemeine Angaben für alle Urkunden

Digitale Druckvorlagen werden bei Auftragsvergabe/Vertragsabschluss zur Verfügung gestellt.

Die Blindprägung des Bundesadlers ist vom Auftragnehmer / von der Auftragnehmerin zu besorgen. Die Größe der Blindprägung beträgt ca. 35 x 30 mm. Die Blindprägung der 4-seitigen Ehrenurkunden (DIN A 4) bzw. des ggfs. des neuen Urkundentyps ist auf einem Original Heidelberger Zylinder oder einer gleichwertigen Maschine durchzuführen.

Der Bieter/Die Bieterin muss eine Zertifizierung für umweltfreundliche Druckerzeugnisse nach Blauem Engel (DE-UZ 195) oder ein zertifiziertes Umweltmanagementsystem (nach ISO 14001 oder EMAS) oder eine vergleichbare Zertifizierung nachweisen. Die Gleichwertigkeit ist durch den Bieter/die Bieterin zu belegen.

Der Bieter/Die Bieterin muss zudem eine Zertifizierung für Qualitätsmanagement DIN EN ISO 9001 oder vergleichbar nachweisen. Die Gleichwertigkeit ist durch den Bieter/die Bieterin zu belegen.

Technische Datenblätter zum Papier, welche sowohl über das Volumen, die Opazität (nach ISO 2471), den Weißegrad (nach ISO 2470), die CIE Weiße (nach ISO 11457; sofern vorhanden) sowie die jeweiligen Zertifikate und Umweltlabels Auskunft geben, müssen dem Angebot beigelegt werden. Das angebotene Papier muss dem Referenzpapier gleichwertig sein. Gleichwertigkeit ist dann gegeben, wenn die Papierweiße um maximal +/- 5% und/oder die Opazität um maximal +/- 3% von den Eigenschaften des genannten Referenzpapiers abweicht. Angebote, die Papiere außerhalb dieser Toleranzen beinhalten, werden nicht als gleichwertig angesehen und daher ausgeschlossen.

Es sind für die einzelnen Druckprodukte Staffelpreise je nach Auflage/Stückzahl anzugeben. Sofern zutreffend sind darüber hinaus Skonto mit Zahlungsfrist anzugeben. Für die Bewertung des Preises werden die Preisangaben in eine Kalkulationstabelle (Anlage 12) eingesetzt. Der Gesamtpreis aus dem Durchschnitt aller Einzelpreise unter Berücksichtigung eines eventuellen Skontos sowie der einheitlichen Umsatzsteuer mit 19 %.

1.6 Lieferung der Urkunden für die Bundesjugendspiele

Die Lieferung der Urkunden für die Bundesjugendspiele beinhaltet die Zustellung der Urkunden an:

GVP Gemeinnützige Werkstätten Bonn GmbH

Pfaffenweg 27

53227 Bonn

Liefertermin:

Nach Bedarf und gemäß Einzelauftrag

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optional besteht seitens der Auftraggeberin im Einvernehmen des Auftragnehmers bzw. der Auftragnehmerin die Möglichkeit, diesen Vertrag um jeweils ein Jahr bis maximal zum 31.07.2027 zu verlängern.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 110-344632](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: BMFSFJ_2023_019

Title:

Rahmenvereinbarung Druck der Urkunden für die Bundesjugendspiele

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

04/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 7

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bonifatius GmbH

Town: Paderborn

NUTS code: DEA47 Paderborn

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- a. Dieses Vergabeverfahren wird ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform des Bundes durchgeführt.
- b. Kosten für die Bewerbung, Angebotserstellung und eventuelle Präsentation werden nicht erstattet
- c. Ergänzende Unterlagen können unter der in Punkt I.3 genannten URL heruntergeladen werden.
- d. Die Abgabe der Vergabeunterlagen erfolgt grundsätzlich ohne weitere Registrierung. Eine freiwillige Registrierung ist möglich. Diese bietet den Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen/Ergänzungen an den Vergabeunterlagen informiert werden. Unternehmen, die von der freiwilligen Registrierung keinen Gebrauch machen, müssen sich selbstständig über mögliche Änderungen/Ergänzungen an den Vergabeunterlagen informieren. Hinsichtlich aller weiteren Aktivitäten, u. a. der Kommunikation mit der Vergabestelle, ist eine Registrierung zwingend erforderlich.
- e. Fragen sind bis zum 05.07.2023 12:00 Uhr ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform des Bundes (www.evergabe-online.de) einzureichen. Die Fragen und Antworten werden allen Bietern / Bieterinnen in anonymisierter Form auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt.
- f. Eventuelle weitere Informationen, z. B. Änderungen/Ergänzungen an den Vergabeunterlagen, Bieterfragen und Antworten, werden schnellstmöglich, spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf Angebotsfrist auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes eingestellt.

- g. Angebote können nur auf der e-Vergabe-Plattform des Bundes (www.evergabe-online.de) abgegeben werden. Es wird gebeten, die Unterlagen für die Angebote möglichst zusammenhängend (vorzugsweise in einer Gesamtdatei im pdf-Format) einzureichen. Auf eine digitale Signatur der Unterlagen ist zu verzichten.
- h. Angebote, die auf dem Post- bzw. Botenweg, per E-Mail oder Fax eingehen, müssen ausgeschlossen werden.
- i. Die Geltendmachung eigener Allgemeiner Geschäftsbedingungen durch den Bieter / die Bieterin führen zum Ausschluss.
- j. Mit Abgabe des Angebots unterliegen nicht berücksichtigte Bieter/Bieterinnen den Bestimmungen des § 62 VgV.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes
Postal address: Villemomblerstr. 76
Town: Bonn
Postal code: 53123
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ, An den Gelenkbogenhallen 2-6, 50679 Köln gerügt werden.

Gemäß § 160 Abs. 3 S. 2 GWB müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ, An den Gelenkbogenhallen 2-6, 50679 Köln gerügt werden.

Gemäß § 160 Abs. 3 S. 3 GWB müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ, An den Gelenkbogenhallen 2-6, 50679 Köln gerügt werden.

Hilft das Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung beim Bundeskartellamt unter der o.g. Anschrift innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Bundesamts für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben, Zentrale Vergabestelle des BMFSFJ, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden.

Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages in einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss. Im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union endet die Frist 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/09/2023